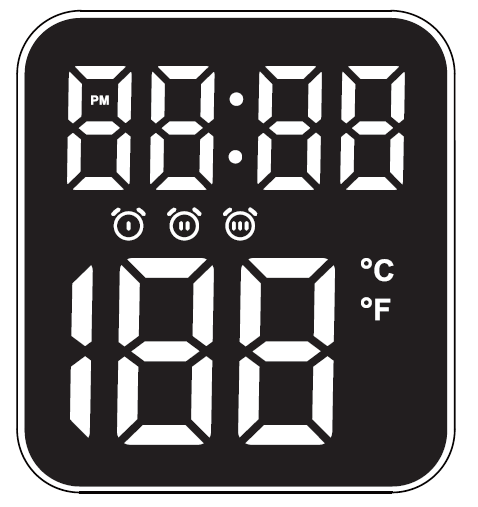
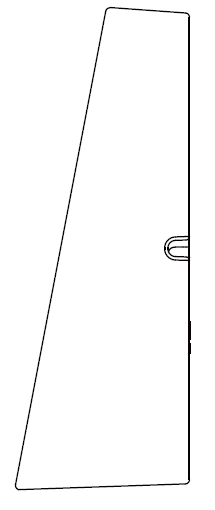
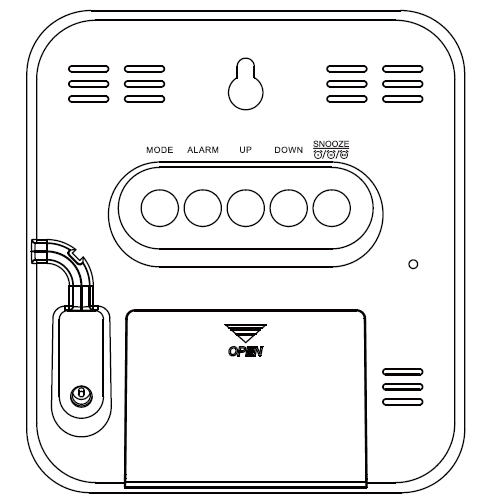
**NÁVOD K POUŽITÍ SB8015 (CZ)**

**Funkce:**

1. 4místný LED displej pro zobrazení času, 2,5místný displej pro zobrazení teploty
2. 5 tlačítek: **MODE,ALARM,UP,DOWN,SNOOZE/A1/A2/A3**
3. 12/24hodinový formát zobrazení času
4. Datum, kalendář
5. Tři budíky (1-7)(1-6) (1-5)
6. C/F jednotky pro zobrazení teploty
7. V režimu normálního zobrazení podržte tlačítko **DOWN** pro přepnutí mezi zobrazením času a data. Ve standardním nastavení je displej neustále podsvícený.
8. Funkce úspory baterie: pokud jsou hodiny napájeny bateriemi a nemačkáte žádná tlačítka, displej po 15 vteřinách zhasne. Pokud jsou hodiny připojeny síťovým adaptérem, svítí neustále.
9. Nastavení úrovně podsvícení: mačkejte tlačítko **UP** (2 různé úrovně)
10. Automatické ztlumení podsvícení: mezi 18:00 a 6:00.
11. Funkce zapamatování času (3 x baterie AAA)

**Uvedení do provozu:**

1. Po zapnutí, se displej asi na 2s plně rozsvítí, pak hodiny zapípají a aktivuje se normální režim. Přednastavený čas je 00:00 ve 24hodinovém formátu.
2. V režimu času zmáčkněte tlačítko **MODE** pro přechod do režimu:

**Čas-Datum-Noc zapnuto/vypnuto**

1. V režimu času podržte tlačítko **MODE** pro nastavování. Nastavte každou hodnotu pomocí tlačítek **UP** nebo **DOWN**. Podržte tlačítka **UP** nebo **DOWN** zmáčknutá pro urychlení nastavování.
2. V režimu času zmáčkněte tlačítko **ALARM** pro zobrazení budíků AL1/AL2/AL3. V aktuálním režimu budíku podržte tlačítko **ALARM** pro nastavení času buzení, nastavte každou hodnotu mačkáním tlačítek **UP** nebo **DOWN.** Podržte tlačítka **UP** nebo **DOWN** zmáčknutá pro urychlení nastavování.
3. V režimu času zmáčkněte **SNOOZE/A1/A2/A3** pro přepnutí stavu budíku. Zobrazuje se 7 různých kombinací stavů budíku: AL1 zapnutý, AL2 zapnutý, AL3 zapnutý, AL1/AL2 zapnutý, AL1/AL3 zapnutý, AL2/AL3 zapnutý, AL1/AL2/AL3 zapnutý
4. V režimu nastavování budíku zmáčkněte tlačítko **MODE** nebo 10s nemačkejte žádné tlačítko. Vrátíte se do režimu času a nastavená hodnota bude uložena.
5. V režimu času zmáčkněte tlačítko **UP** pro nstavení jasu displeje.
6. Když je zapnutý noční režim, je podsvícení mezi 18:00 a 6:00 ztlumené.
7. V režimu času podržte tlačítko **DOWN** dokud hodiny nezapípají. Přepnete mezi časem / datem. Znovu podržte tlačítko **DOWN** pro zobrazení normálního režimu.
8. V režimu času zmáčkněte tlačítko **DOWN** pro přepínání mezi jednotkami C/F.
9. Zmáčkněte a podržte **SNOOZE/A1/A2/A3** pro vypnutí displeje.
10. Obrazovku lze rozsvítit hlasovým ovládáním, když jsou hodiny napájeny pouze bateriemi.

**Nastavení času:**

V normálním režimu času zmáčkněte a podržte tlačítko **MODE** pro vstup do nastavování času. Mačkejte tlačítka **UP** nebo **DOWN** pro zvýšení nebo snížení nastavované hodnoty. Nastavování probíhá v následujícím pořadí:

**12/24hodinový formát zobrazení času-hodiny-minuty-konec**

**Nastavení data:**

V normálním režimu času zmáčkněte tlačítko **MODE** pro vstup do režimu data. Přednastavené datum je 1. ledna 2020.

V režimu data zmáčkněte a podržte tlačítko **MODE** pro vstup do režimu nastavení data. Mačkejte tlačítka **UP** nebo **DOWN** pro zvýšení nebo snížení nastavované hodnoty.

Nastavování probíhá v následujícím pořadí:

**Rok-měsíc-datum-konec**

**Nastavení budíku:**

V normálním režimu zmáčkněte tlačítko **ALARM** pro zobrazení AL1/AL2/AL3. Zmáčkněte a podržte tlačítko **ALARM** pro vstup do režimu nastavení AL1. Mačkejte tlačítka **UP** nebo **DOWN** pro zvýšení nebo snížení nastavované hodnoty. Nastavování probíhá v následujícím pořadí:

**Hodiny-minuty-doba odložení buzení-dny v týdnu pro buzení** (1-7/1-6/1-5)**-AL2 (**stejné pořadí jako A1**)-AL3(** stejné pořadí jako AL1**)**

Rozsah nastavení: hodiny 1~12 nebo 0~23,minuty 00~59, doba odložení buzení 1~60 minut (výchozí nastavení 5 minut)

V režimu času zmáčkněte **SNOOZE/A1/A2/A3** pro přepnutí stavu budíků. Zobrazuje se 7 různých kombinací stavů budíku: AL1 zapnutý, AL2 zapnutý, AL3 zapnutý, AL1/AL2 zapnutý, AL1/AL3 zapnutý, AL2/AL3 zapnutý, AL1/AL2/AL3 zapnutý.

Když nastane čas buzení, aktivuje se budík, hodiny začnou pípat – nejdříve pomalu a potom rychleji, a zároveň bude blikat ikona budíku. Zmáčkněte jakékoliv tlačítko pro vypnutí budíku, nebo žádné tlačítko nemačkejte, budík po minutě přestane pípat, ale ikona budíku nezmizí.

Když budík zvoní, zmáčkněte tlačítko **SNOOZE/A1/A2/A3** pro aktivaci funkce odložení buzení. Na displeji se zobrazí ikona odložení buzení.

Během intervalu odložení buzení mačkejte jakákoliv jiná tlačítka pro zrušení odložení buzení. Když se budík vypne, zobrazí se stav budíku a po 10s se znovu zobrazí aktuální čas.

Budík se nespustí v režimu nastavování.

**Funkce zobrazení teploty:**

Když je funkce zapnutá, hodiny automaticky rozpoznají aktuální teplotu.

Normální rozsah měření: -10C~50C

Při teplotě nižší než -10C se zobrazí -10C, při teplotě vyšší než 50C se zobrazí 50C

V normálním režimu mačkejte tlačítko **DOWN** pro přepínání mezi jednotkami teploty C/F.

**Režim úspory energie:**

Pokud jsou hodiny napájeny bateriemi a nemačkáte žádná tlačítka, displej po 15 vteřinách zhasne. Pokud jsou hodiny připojeny síťovým adaptérem, svítí neustále.

Při napájením bateriemi v jakémkoliv režimu (kromě budíku a nastavování) – když 15 s nezmáčknete žádné tlačítko, displej se zhasne a přejdete do režimu úspory energie.

Obrazovku lze rozsvítit hlasovým ovládáním, když jsou hodiny napájeny pouze bateriemi.

Když jsou hodiny napájeny ze sítě, lze obrazovku rozsvítit zmáčknutím kteréhokoliv tlačítka.

Když zvoní budík, hodiny se automaticky rozsvítí.

**Noční režim:**

V normálním režimu zmáčkněte tlačítko UP pro nastavení jasu.

Dvakrát zmáčkněte tlačítko **MODE** pro vstup do nastavení nočního režimu. Výchozí nastavení je vypnuté.

Mačkejte tlačítka **UP** nebo **DOWN** pro zapnutí/vypnutí nočního režimu.

Když je noční režim zapnutý, je displej mezi 18:00 a 6:00 ztlumený.

**Ovládání hlasem:**

Obrazovku lze rozsvítit hlasovým ovládáním, když jsou hodiny napájeny pouze bateriemi. Obrazovka se po 15s zhasne.

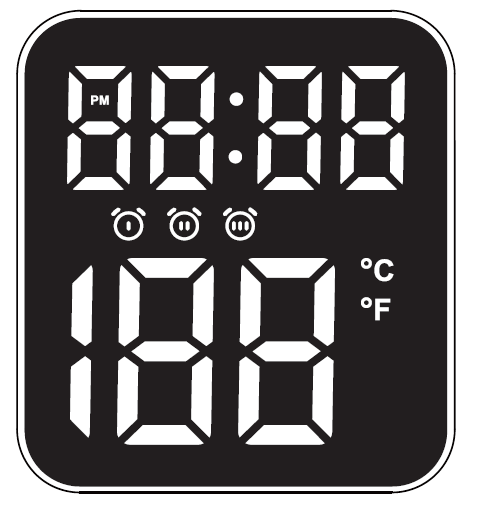
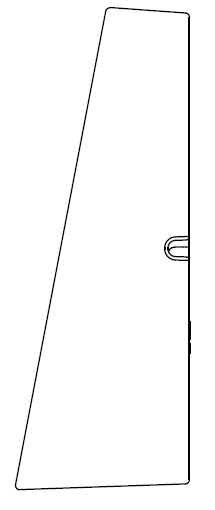
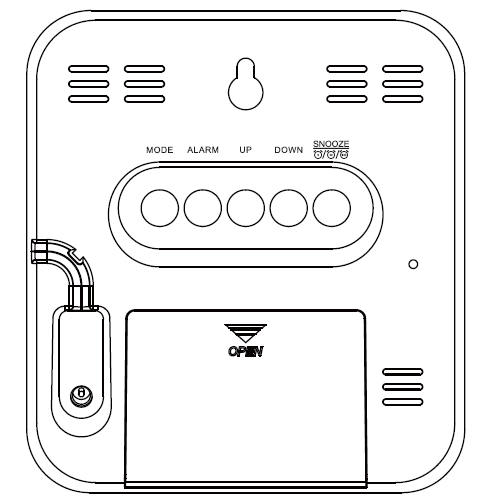
**Funkce nerušení:**

Když nejste v režimu nastavování, můžete dlouze zmáčknout tlačítko **SNOOZE/A1/A2/A3** pro vypnutí displeje, aby Vám v noci svítící displej nerušil spaní.

Můžete zmáčknout kterékoliv tlačítko pro rozsvícení displeje. Ovládání hlasem v tomto případě nefunguje.

****

**NÁVOD NA POUŽITIE SB8015 (SK)**

**Funkcie:**

1. 4miestny LED displej na zobrazenie času, 2,5miestny displej na zobrazenie teploty
2. 5 tlačidiel: **MODE,ALARM,UP,DOWN,SNOOZE/A1/A2/A3**
3. 12/24hodinový formát zobrazenia času
4. Dátum, kalendár
5. Tri budíky (1-7)(1-6) (1-5)
6. C/F jednotky na zobrazenie teploty
7. V režime normálneho zobrazenia podržte tlačítko **DOWN** na prepnutie medzi zobrazením času a dátumu. V štandardnom nastavení je displej neustále podsvietený.
8. Funkcie úspory batérie: ak sú hodiny napájané batériami a nestláčate žiadne tlačítka, displej po 15 sekundách zhasne. Ak sú hodiny pripojené sieťovým adaptérom, svietia neustále.
9. Nastavenie úrovne podsvietenia: stláčajte tlačítko **UP** (2 rôzne úrovne)
10. Automatické stlmenie podsvietenia: medzi 18:00 a 6:00.
11. Funkcie zapamätania času (3 x batérie AAA)

**Uvedenie do prevádzky:**

1. Po zapnutí, sa displej asi na 2s plne rozsvieti, potom hodiny zapípajú a aktivuje sa normálny režim. Prednastavený čas je 00:00 v 24hodinovom formáte.
2. V režime času stlačte tlačítko **MODE**  na prechod do režimu:
   * 1. **Čas-Dátum-Noc zapnuté/vypnuté**
3. V režime času podržte tlačítko **MODE** na nastavovanie. Nastavte každú hodnotu pomocou tlačidiel **UP** alebo **DOWN**. Podržte tlačítka **UP** alebo **DOWN** stlačené na urýchlenie nastavovania.
4. V režime času stlačte tlačítko **ALARM** na zobrazenie budíka AL1/AL2/AL3. V aktuálnom režime budíka podržte tlačítko **ALARM** na nastavenie času budenia, nastavte každú hodnotu stláčaním tlačidiel **UP** alebo **DOWN.** Podržte tlačítka **UP** alebo **DOWN** stlačené na urýchlenie nastavovania.
5. V režime času stlačte **SNOOZE/A1/A2/A3** na prepnutie stavu budíka. Zobrazuje sa 7 rôznych kombinácií stavu budíka: AL1 zapnutý, AL2 zapnutý, AL3 zapnutý, AL1/AL2 zapnutý, AL1/AL3 zapnutý, AL2/AL3 zapnutý, AL1/AL2/AL3 zapnutý
6. V režime nastavovania budíka stlačte tlačítko **MODE** alebo 10s nestláčajte žiadne tlačítko. Vrátite sa do režimu času a nastavená hodnota bude uložená.
7. V režime času stlačte tlačítko **UP** na nastavenie jasu displeja.
8. Keď je zapnutý nočný režim, je podsvietenie medzi 18:00 a 6:00 stlmené.
9. V režime času podržte tlačítko **DOWN** kým hodiny nezapípajú. Prepnete medzi časom / dátumom. Znovu podržte tlačítko **DOWN** na zobrazenie normálneho režimu.
10. V režime času stlačte tlačítko **DOWN** na prepínanie medzi jednotkami C/F.
11. Stlačte a podržte **SNOOZE/A1/A2/A3** na vypnutie displeja.
12. Obrazovku je možné rozsvietiť hlasovým ovládaním, keď sú hodiny napájané len batériami.

**Nastavenie času:**

V normálnom režime času stlačte a podržte tlačítko **MODE** pre vstup do nastavovania času. Stláčajte tlačítka **UP** alebo **DOWN** na zvýšenie alebo zníženie nastavovanej hodnoty. Nastavovanie prebieha v nasledujúcom poradí:

**12/24hodinový formát zobrazenia času-hodiny-minúty-koniec**

**Nastavenie dátumu:**

V normálnom režime času stlačte tlačítko **MODE** pre vstup do režimu dátumu. Prednastavený dátum je 1. januára 2020.

V režime dátum stlačte a podržte tlačítko **MODE** pre vstup do režimu nastavenia dátumu. Stláčate tlačítka **UP** alebo **DOWN** na zvýšenie alebo zníženie nastavovanej hodnoty.

Nastavovanie prebieha v nasledujúcom poradí:

**Rok-mesiac-dátum-koniec**

**Nastavenie budíka:**

V normálnom režime stlačte tlačítko **ALARM** na zobrazenie AL1/AL2/AL3. Stlačte a podržte tlačítko **ALARM** pre vstup do režimu nastavenia AL1. Stláčajte tlačítka **UP** alebo **DOWN** na zvýšenie alebo zníženie nastavovanej hodnoty. Nastavovanie prebieha v nasledujúcom poradí:

**Hodiny-minúty-doba odloženia budenia-dni v týždni na budenie** (1-7/1-6/1-5)**-AL2 (**rovnaké poradie ako A1**)-AL3(** rovnaké poradie ako AL1**)**

Rozsah nastavenia: hodiny 1~12 alebo 0~23,minúty 00~59, doba odloženia budenia 1~60 minút (východzie nastavenie 5 minút)

V režime času stlačte **SNOOZE/A1/A2/A3** na prepnutie stavu budíka. Zobrazuje sa 7 rôznych kombinácií stavu budíka: AL1 zapnutý, AL2 zapnutý, AL3 zapnutý, AL1/AL2 zapnutý, AL1/AL3 zapnutý, AL2/AL3 zapnutý, AL1/AL2/AL3 zapnutý.

Keď nastane čas budenia, aktivuje sa budík, hodiny začnú pípať - najskôr pomaly a potom rýchlejšie, a zároveň bude blikať ikona budíka. Stlačte akékoľvek tlačidlo pre vypnutie budíka, alebo žiadne tlačidlo nestláčajte, budík po minúte prestane pípať, ale ikona budíka nezmizne.

Keď budík zvoní, stlačte tlačítko **SNOOZE/A1/A2/A3** na aktiváciu funkcie odloženia budenia. Na displeji sa zobrazí ikona odloženia budenia.

Behom intervalu odloženia budenia stláčajte akékoľvek iné tlačítka na zrušenie odloženia budenia. Keď sa budík vypne, zobrazí sa stav budíka a po 10s sa znovu zobrazí aktuálny čas.

Budík sa nespustí v režime nastavovania.

**Funkcie zobrazenia teploty:**

Keď je funkcia zapnutá, hodiny automaticky rozpoznajú aktuálnu teplotu.

Normálny rozsah merania: -10C~50C

Pri teplote nižšej ako -10C sa zobrazí -10C, pri teplote vyššej ako 50C sa zobrazí 50C

V normálnom režime stláčajte tlačítko **DOWN** na prepínanie medzi jednotkami teploty C/F.

**Režim úspory energie:**

Ak sú hodiny napájané batériami a nestláčate žiadne tlačítka, displej po 15 sekundách zhasne. Ak sú hodiny pripojené sieťovým adaptérom, svietia neustále.

Pri napájaní batériami v akomkoľvek režime (okrem budíka a nastavovania) – keď 15 s nestlačíte žiadne tlačítko, displej sa zhasne a prejdete do režimu úspory energie.

Obrazovku je možné rozsvietiť hlasovým ovládaním, keď sú hodiny napájané len batériami.

Keď sú hodiny napájané zo siete, je možné obrazovku rozsvietiť stlačením ktoréhokoľvek tlačítka.

Keď zvoní budík, hodiny sa automaticky rozsvietia.

**Nočný režim:**

V normálnom režime stlačíte tlačítko UP na nastavenie jasu.

Dvakrát stlačte tlačítko **MODE** pre vstup do nastavenia nočného režimu. Východzie nastavenie je vypnuté.

Stláčajte tlačítka **UP** alebo **DOWN** na zapnutie/vypnutie nočného režimu.

Keď je nočný režim zapnutý, je displej medzi 18:00 a 6:00 stlmený.

**Ovládanie hlasom:**

Obrazovku je možné rozsvietiť hlasovým ovládaním, keď sú hodiny napájané len batériami. Obrazovka sa po 15s zhasne.

**Funkcia nerušenia:**

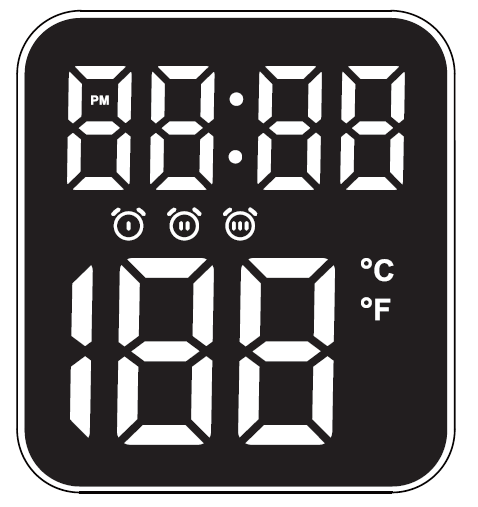
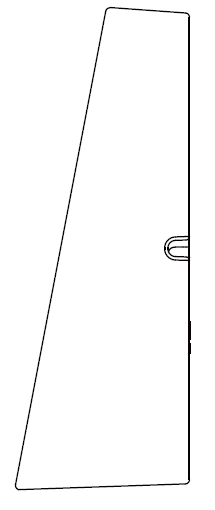
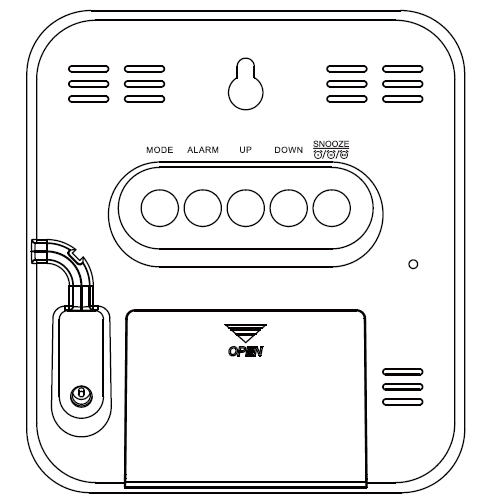
Keď nie ste v režime nastavovania, môžete dlho stlačiť tlačítko **SNOOZE/A1/A2/A3** na vypnutie displeja, aby Vám v noci svietiaci displej nerušil spanie.

Môžete stlačiť ktorékoľvek tlačítko na rozsvietenie displeja. Ovládanie hlasom v tomto prípade nefunguje.

****

****

**INSTRUKCJA SB8015 (PL)**

**Funkcje:**

1. 4-cyfrowy wyświetlacz LED do wyświetlania czasu, 2,5-cyfrowy wyświetlacz do wyświetlania temperatury
2. 5 przycisków: **MODE, ALARM, UP, DOWN, SNOOZE / A1 / A2 / A3**
3. 12/24-godzinny format wyświetlania czasu
4. Data, kalendarz
5. Trzy budziki (1-7)(1-6) (1-5)
6. Wyświetlacze temperatury C/F
7. W normalnym trybie wyświetlania przytrzymaj przycisk **DOWN,** aby przełączać się między wyświetlaniem godziny i daty. Domyślnie wyświetlacz jest podświetlany przez cały czas.
8. Funkcja oszczędzania baterii: jeśli zegar jest zasilany bateriami i nie naciśniesz żadnych przycisków, wyświetlacz wyłączy się po 15 sekundach. Jeśli zegar jest podłączony za pomocą zasilacza sieciowego, świeci światłem ciągłym.
9. Aby wyregulować poziom podświetlenia: naciśnij przycisk **UP** (2 różne poziomy)
10. Automatyczne ściemnianie podświetlenia: między 18:00 a 06:00.
11. Funkcja zapamiętywania czasu (3 baterie AAA)

**Uruchomienie:**

1. Po włączeniu wyświetlacz zaświeci się w pełni na około 2 sekundy, po czym zegar wyda sygnał dźwiękowy i zostanie włączony tryb normalny. Ustawiony czas to 00:00 w formacie 24-godzinnym.
2. W trybie czasu naciśnij przycisk **MODE**, aby wejść w tryb:

**Godzina-data-noc wł./wył.**

1. W trybie czasu przytrzymaj przycisk **MODE**, aby dostosować. Ustaw każdą wartość za pomocą **przycisków UP** lub **DOWN**. Przytrzymaj przyciski **UP** lub **DOWN**, aby przyspieszyć konfigurację.
2. W trybie czasu naciśnij przycisk **ALARM**, aby wyświetlić alarmy AL1/AL2/AL3. W bieżącym trybie alarmu przytrzymaj przycisk **ALARM**, aby ustawić godzinę alarmu, naciśnij przyciski **UP** lub **DOWN**, aby ustawić każdą wartość**.**Przytrzymaj przyciski **UP** lub **DOWN**, aby przyspieszyć konfigurację.
3. W trybie czasu naciśnij **SNOOZE/A1/A2/A3**, aby przełączyć stan alarmu. Wyświetlanych jest 7 różnych kombinacji stanów alarmowych: AL1 włączony, AL2 włączony, AL3 włączony, AL1/AL2 włączony, AL1/AL3 włączony, AL2/AL3 włączony, AL1/AL2/AL3 włączony
4. W trybie alarmu naciśnij przycisk **MODE**  lub nie naciskaj żadnego przycisku przez 10 sekund. Powrócisz do trybu czasu, a ustawiona wartość zostanie zapisana.
5. W trybie czasu naciśnij **UP,**  aby wyregulować jasność wyświetlacza.
6. Gdy włączony jest tryb nocny, podświetlenie jest przyciemniane między 18:00 a 6:00 rano.
7. W trybie czasu przytrzymaj przycisk **DOWN,**  aż zegar wyda sygnał dźwiękowy. Przełączanie między godziną a datą. Przytrzymaj ponownie przycisk DOWN  **,** aby wyświetlić tryb normalny.
8. W trybie czasu naciśnij przycisk **DOWN,** aby przełączać się między jednostkami C/F.
9. Naciśnij i przytrzymaj **SNOOZE/A1/A2/A3**, aby wyłączyć wyświetlacz.
10. Ekran można podświetlić za pomocą sterowania głosowego, gdy zegar jest zasilany wyłącznie bateriami.

**Aby ustawić czas:**

W normalnym trybie czasu naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE**, aby przejść do ustawienia czasu. Naciśnij **przyciski UP** lub **DOWN**, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość ustawienia. Ustawienia są wykonywane w następującej kolejności:

**12/24-godzinny format wyświetlania czas-godziny-minuty-koniec**

**Aby ustawić datę:**

W normalnym trybie czasu naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu daty. Domyślna data to 1 stycznia 2020 r.

W trybie daty naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE**, aby przejść do trybu ustawiania daty. Naciśnij przyciski **UP** lub **DOWN**, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość ustawienia.

Ustawienia są wykonywane w następującej kolejności:

**Rok-miesiąc-data-koniec**

**Aby ustawić alarm:**

W trybie normalnym naciśnij przycisk **ALARM**, aby wyświetlić AL1/AL2/AL3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM**, aby przejść do trybu ustawień AL1. Naciśnij przyciski **UP** lub **DOWN**, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość ustawienia. Ustawienia są wykonywane w następującej kolejności:

**Godziny-minuty-drzemka-dni tygodnia na pobudkę** (1-7/1-6/1-5)**-AL2 (**ta sama kolejność co A1**)-AL3(**takasama kolejność jak AL1**)**

Zakres ustawień: godzina 1 ~ 12 lub 0 ~ 23, minuty 00 ~ 59, czas drzemki 1 ~ 60 minut (ustawienie domyślne 5 minut)

W trybie czasu naciśnij **SNOOZE/A1/A2/A3,** aby przełączyć stan alarmów. Wyświetlanych jest 7 różnych kombinacji stanów alarmowych: AL1 włączony, AL2 włączony, AL3 włączony, AL1/AL2 włączony, AL1/AL3 włączony, AL2/AL3 włączony, AL1/AL2/AL3 włączony.

Kiedy nadejdzie czas, aby się obudzić, włączy się alarm, zegar wyda sygnał dźwiękowy – najpierw powoli, a potem szybciej, a ikona alarmu będzie migać. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm, lub nie naciskaj żadnego przycisku, alarm przestanie wydawać sygnał po minucie, ale ikona alarmu nie zniknie.Gdy dzwoni alarm, naciśnij przycisk **SNOOZE/A1/A2/A3**, aby aktywować funkcję drzemki. Na wyświetlaczu pojawi się ikona drzemki.

Podczas przerwy drzemki naciśnij dowolne inne przyciski, aby anulować drzemkę. Gdy alarm się włączy, zostanie wyświetlony stan alarmu, a po 10 sekundach ponownie zostanie wyświetlony aktualny czas.

Alarm nie włącza się w trybie konfiguracji.

**Funkcja wyświetlania temperatury:**

Gdy funkcja jest włączona, zegar automatycznie wykrywa aktualną temperaturę.

Normalny zakres pomiarowy: -10C ~ 50C

W temperaturze niższej niż -10C zostanie wyświetlony -10C, w temperaturze wyższej niż 50C zostanie wyświetlona wartość 50C

W trybie normalnym naciśnij przycisk **DOWN,** aby przełączać się między jednostkami temperatury C/F.

**Tryb oszczędzania energii:**

Jeśli zegar jest zasilany bateryjnie i nie naciśniesz żadnych przycisków, wyświetlacz wyłączy się po 15 sekundach. Jeśli zegar jest podłączony za pomocą zasilacza sieciowego, świeci światłem ciągłym.

Przy zasilaniu bateryjnym w dowolnym trybie (z wyjątkiem budzika i ustawień) – jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 15 sekund, wyświetlacz wyłączy się i przejdziesz w tryb oszczędzania energii.

Ekran można podświetlić za pomocą sterowania głosowego, gdy zegar jest zasilany wyłącznie bateriami.

Gdy zegar jest podłączony, ekran można podświetlić, naciskając dowolny przycisk.

Gdy zadzwoni budzik, zegar zaświeci się automatycznie.

**Tryb nocny:**

W trybie normalnym naciśnij przycisk UP, aby wyregulować jasność.

Naciśnij dwukrotnie przycisk **MODE**, aby przejść do ustawienia trybu nocnego. Ustawienie domyślne jest wyłączone.

Naciśnij przyciski **UP** lub **DOWN**, aby włączyć/wyłączyć tryb nocny.

Gdy włączony jest tryb nocny, wyświetlacz jest przyciemniony między 18:00 a 06:00.

**Sterowanie głosowe:**

Ekran można podświetlić za pomocą sterowania głosowego, gdy zegar jest zasilany wyłącznie bateriami. Ekran wyłączy się po 15 sekundach.

**Funkcja bez zakłóceń:**

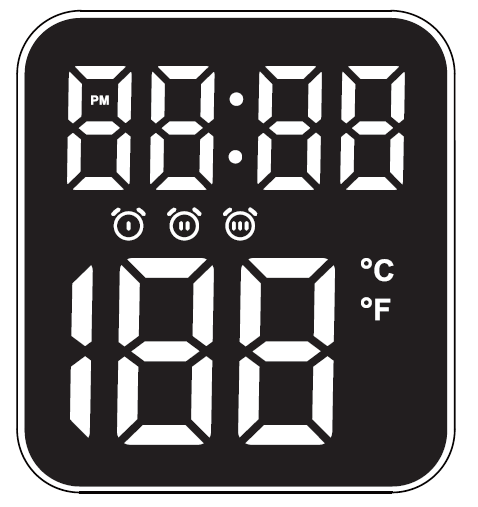
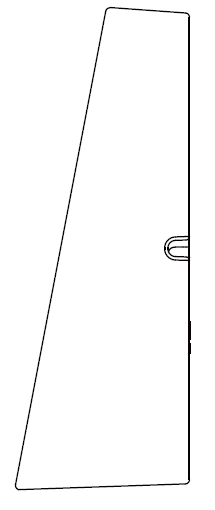
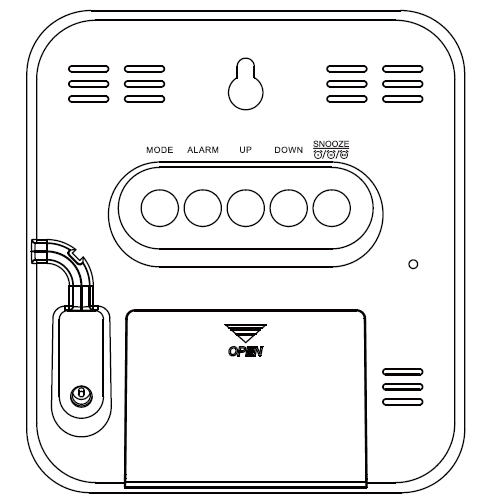
Gdy nie jesteś w trybie konfiguracji, możesz długo nacisnąć przycisk **SNOOZE/A1/A2/A3,** aby wyłączyć wyświetlacz, aby świecący wyświetlacz nie zakłócał snu w nocy.

Możesz nacisnąć dowolny przycisk, aby podświetlić wyświetlacz. Sterowanie głosowe nie działa w tym przypadku.

****



**MANUAL SB8015 (EN)**

**Functions:**

1. 4 digit LED time display, 2.5 digit temperature display
2. 5 keys: **MODE,ALARM,UP,,DOWN,SNOOZE/A1/A2/A3**
3. 12/24hour format
4. Date,calendar
5. Three alarms( 1-7)(1-6) (1-5)
6. C/F format for temperature
7. Under normal display,long press the **DOWN** key to switch the time/date display mode. power on default as not switch
8. Power saving function: battery powered without key operation in 15 seconds, the screen will automatically turn off , if use adaptor, the screen will always lighting.
9. Brightness adjustment: press **UP** key to adjust( 2 levels)
10. Automatic brightness adjustment: 18：00~6：00 is dimmed
11. Time memory function( 3XAAA battery drives)

**Basic Operation:**

1. After power on, the clock will full display about 2s, and then ” BI” will enter the normal mode with default of 00:00 in 24 hour format
2. Under time mode,press the **MODE** key to enter its corresponding function mode:
   * + 1. **Time-Date-Night ON/OFF**
3. Under time mode, long press **MODE** key to setting, adjust each setting value by **UP** or **DOWN** key, Keep press the **UP** or **DOWN** key to speed the value increase/decrease.
4. Under time mode, press **ALARM** key to view the AL1/AL2/AL3. At current alarm mode, long press **ALARM** key to setting alarm, adjust each setting value by **UP** or **DOWN** key, Keep press the **UP** or **DOWN** key to speed the value increase/decrease.
5. Under time mode, Press **SNOOZE/A1/A2/A3** key to switch the alarm state. There are 7 groups of alarm status display: AL1 on, AL2 on,AL3 on,AL1/AL2 on,AL1/AL3 on,AL2/AL3 on, AL1/AL2/AL3 on
6. Under alarm setting state,press **MODE** key or no key operationabout 10s, will return to time display, and the set value is saved.
7. Under time mode,press **UP** key to adjust the brightness
8. When night mode is turned on, the brightness 18：00~6：00 is dimmed
9. Under time mode hold the **DOWN** key until there is BI sound, switch to display time/date. Hold **DOWN** key again to dislpay normal mode.
10. Under time mode, press **DOWN** key to switch C/F format
11. Press and hold the **SNOOZE/A1/A2/A3** key to turn off the display
12. The screen can be turned on by voice controlled when only use battery

**Time Setting:**

In the normal time mode, press and hold **MODE** key to enter the time setting,by use **UP** or **DOWN** key to increase and decrease the setting value.the sequence as follow:

**12/24 hour-Hour-Minute-Exit**

**Date setting:**

In the normal time mode, press **MODE** key to enter the date mode,the default is 1-01-2020.

Under date mode, press and hold **MODE** key to enter the date setting

by use **UP** or **DOWN** key to increase and decrease the setting value.

the sequence as follow:

**Year-Month-Date-Exit**

**Alarm Setting:**

In normal mode,press **ALARM** key to view AL1/AL2/AL3, press and hold the **ALARM** key enter AL1 setting. by use **UP** or **DOWN** key to increase and decrease the setting value. the sequence as follow:

**Hour-Minute-Snooze Time-Select weekday alarm** (1-7/1-6/1-5)**-AL2 (**setting same as AL1**)-AL3(** setting same as AL1**)**

Setting range: hour is 1~12 or 0~23, minute is 00~59,snooze tiem is 1~60 minutes( default is 5 minutes)

Under time mode, Press **SNOOZE/A1/A2/A3** key to switch the alarm state. There are 7 groups of alarm status display: AL1 on, AL2 on,AL3 on,AL1/AL2 on,AL1/AL3 on,AL2/AL3 on, AL1/AL2/AL3 on

When alarm reaches the point,it will automatically return to alarm mode, the “BIBIBIBI” alarm sound, from slow to fast, and at the same time the alarm icon will flash.press any key to stop alarm or no key operation,the alarm will stop after 1 minute.but the alarm icon will not disappear.

When alarm sound,press **SNOOZE/A1/A2/A3** key to snooze.the snooze icon will display.

During the snooze interval,press other keys to turn off snooze,when the alarm stop,the alarm status is displayed and return to time mode after 10s.

Under setting state, the alarm will not sound

**Temperature Funciton:**

When power on, the clock will automatically detect the current ambinet temperature.

Normal measuring range: -10C~50C

The temperature below -10C shows -10C, above 50C shows 50C

In normal mode, press **DOWN** key to change C/F format

**Power Saving Function:**

Battery-powered, if no key operation for 15s,the screen will be turn off,DC power supply

the screen is always lighting.

Under battery use, in any mode( non-alarm and setting state), no key operation about

15s,the screen display will turn off and enter power saving mode.

Under battery powered power saving mode, the screen can be turned on by voice control.

In DC power, the screen can be turned on by any button.

When alarm sound, will automatically turn on display.

**Night mode:**

Under normal mode,press UP key to adjust the brightness.

Press **MODE** key twice enter the night setting mode, default is OFF.

Press **UP** or **DOWN** to turn on/off the night mode

At the night mode is turned on, the brightness 18：00~6：00 is dimmed

**Voice control:**

When only use battery, the display can be opened by voice, the screnn will turn off after

15s.

**Anti-disturbance function**

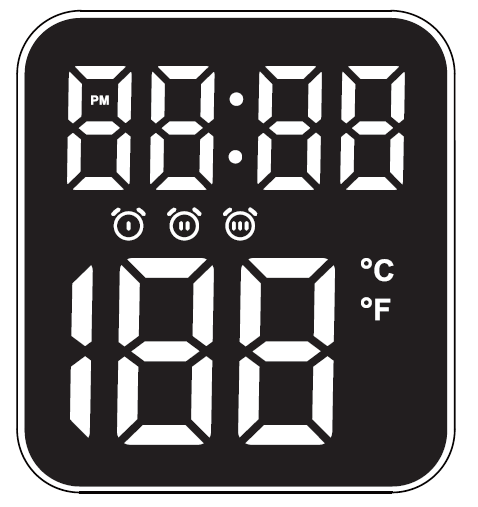
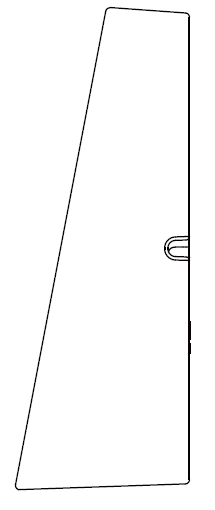
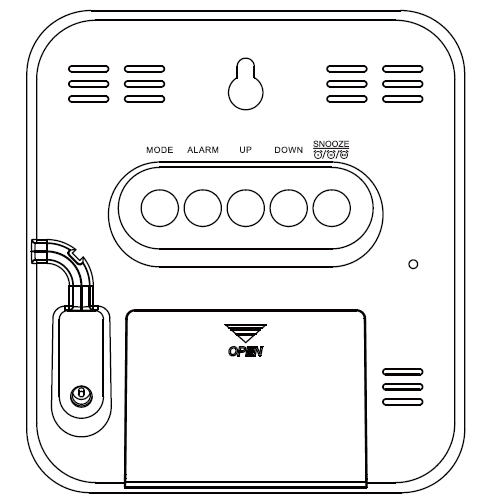
In non-setting state, you can long press **SNOOZE/A1/A2/A3** key to turn off the displau to prevent the bright screen at night from disturbing sleep.

You can press any key to turn on the display but voice control can not turn on display

****



**GEBRAUCHSANWEISUNG SB8015 (DE)**

**Funktionen:**

1. 4-stellige LED-Zeitanzeige, 2,5-stellige Temperaturanzeige
2. 5 Tasten: **MODUS, ALARM, UP, DOWN, SNOOZE/A1/A2/A3**
3. 12/24-Stunden-Format
4. Datum, Kalender
5. Drei Alarme (1-7)(1-6)(1-5)
6. C/F-Format für Temperatur
7. Drücken Sie bei normaler Anzeige lange die **DOWN-Taste**, um den Anzeigemodus für Uhrzeit und Datum zu wechseln. Schalten Sie die Standardeinstellung ein, da sie nicht geschaltet ist
8. Energiesparfunktion: Batteriebetrieben ohne Tastenbetätigung in 15 Sekunden, der Bildschirm schaltet sich automatisch aus, wenn Sie den Adapter verwenden, leuchtet der Bildschirm immer.
9. Helligkeitseinstellung: Drücken Sie die **UP-Taste** zum Anpassen (2 Stufen)
10. Automatische Helligkeitsanpassung: 18:00 ~ 6:00 ist gedimmt
11. Zeitspeicherfunktion (3XAAA-Batterieantriebe)

**Grundlegende Bedienung:**

1. Nach dem Einschalten zeigt die Uhr etwa 2 Sekunden lang an, und dann wechselt "BI" in den normalen Modus mit dem Standardwert von 00:00 Uhr im 24-Stunden-Format
2. Drücken Sie im Zeitmodus die MODE-Taste, um in den entsprechenden Funktionsmodus zu wechseln:
   * 1. **Uhrzeit-Datum-Nacht EIN/AUS**
3. Halten Sie im Zeitmodus die **MODE-Taste** gedrückt, um die Einstellung vorzunehmen, stellen Sie jeden Einstellwert mit der Taste **UP** oder **DOWN** ein, halten Sie die Taste **UP** oder **DOWN** gedrückt**,** um die Werterhöhung/-senkung zu beschleunigen.
4. Drücken Sie im Zeitmodus die **ALARM**-Taste, um AL1/AL2/AL3 anzuzeigen. Drücken Sie im aktuellen Alarmmodus lange die ALARM-Taste, um den Alarm einzustellen, stellen Sie jeden Einstellwert mitder Taste **UP** oder **DOWN** ein , halten Sie die Taste **UP** oder **DOWN** gedrückt, um die Werterhöhung/-senkung zu beschleunigen.
5. Drücken Sie im Zeitmodus die Taste **SNOOZE/A1/A2/A3,** um den Alarmstatus zu wechseln. Es gibt 7 Gruppen der Alarmstatusanzeige: AL1 ein, AL2 ein, AL3 ein, AL1/AL2 ein, AL1/AL3 ein, AL2/AL3 ein, AL1/AL2/AL3 ein
6. Drücken Sie unter dem Status der Alarmeinstellung die **MODE-Taste** oder keine Tastenbetätigungca. 10 Sekunden, kehrt zur Zeitanzeige zurück und der eingestellte Wert wird gespeichert.
7. Drücken Sie im Zeitmodus die **UP-Taste** , um die Helligkeit anzupassen
8. Wenn der Nachtmodus eingeschaltet ist, wird die Helligkeit 18:00~6:00 gedimmt
9. Halten Sie im Zeitmodus die **DOWN-Taste gedrückt**  , bis ein BI-Ton ertönt, und wechseln Sie zur Anzeige von Uhrzeit/Datum. Halten Sie die **DOWN-Taste** erneut gedrückt, um den normalen Modus zu deaktivieren.
10. Drücken Sie im Zeitmodus die **DOWN-Taste**, um das C/F-Format zu wechseln
11. Halten Sie die Taste **SNOOZE/A1/A2/A3** gedrückt, um das Display auszuschalten
12. Der Bildschirm kann per Sprachsteuerung eingeschaltet werden, wenn nur der Akku verwendet wird

**Zeiteinstellung:**

Halten Sie im normalen Zeitmodus die **MODE-Taste** gedrückt, um die Zeiteinstellung einzugeben, indem Sie die Taste **UP** oder **DOWN** verwenden, um den Einstellwert zu erhöhen und zu verringern.

**12/24 Stunde-Stunde-Minute-Ausgang**

**Einstellung des Datums:**

Drücken Sie im normalen Zeitmodus die  **MODE**-Taste, um in den Datumsmodus zu gelangen, der Standardwert ist 1-01-2020.

Halten Sie im Datumsmodus die **MODE-Taste** gedrückt, um die Datumseinstellung einzugeben

mit der Taste **UP** oder **DOWN** , um den Einstellwert zu erhöhen oder zu verringern.

Die Reihenfolge sieht wie folgt aus:

**Jahr-Monat-Datum-Exit**

**Alarm-Einstellung:**

Drücken Sie im normalen Modus die  **ALARM-Taste,** um AL1/AL2/AL3 anzuzeigen, halten Sie die **ALARM-**Taste gedrückt Geben Sie die AL1-Einstellung ein. Mit derUP- oder **DOWN-Taste** den Einstellwert erhöhen und verringern. Die Reihenfolge wie folgt:

**Stunde-Minute-Schlummerzeit-Wochentagsalarm auswählen** (1-7/1-6/1-5)**-AL2 (**Einstellung wie AL1**)-AL3(**Einstellung wie AL1**)**

Einstellbereich: Stunde ist 1 ~ 12 oder 0 ~ 23, Minute ist 00 ~ 59, Schlummerzeit ist 1 ~ 60 Minuten (Standard ist 5 Minuten)

Drücken Sie im Zeitmodus die Taste **SNOOZE/A1/A2/A3,** um den Alarmstatus zu wechseln. Es gibt 7 Gruppen der Alarmstatusanzeige: AL1 ein, AL2 ein, AL3 ein, AL1/AL2 ein, AL1/AL3 ein, AL2/AL3 ein, AL1/AL2/AL3 ein

Wenn die Weckzeit erreicht ist, wird der Alarm aktiviert, die Uhr piept – zuerst langsam und dann schneller, während das Alarmsymbol blinkt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten, oder drücken Sie keine Taste. Der Alarm hört nach einer Minute auf zu piepen, das Alarmsymbol verschwindet jedoch nicht.Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste **SNOOZE/A1/A2/A3,** um zu schlummern. Das Schlummersymbol wird angezeigt.

Drücken Sie während des Schlummerintervalls andere Tasten, um die Schlummerfunktion auszuschalten, wenn der Alarm stoppt, wird der Alarmstatus angezeigt und kehrt nach 10 Sekunden in den Zeitmodus zurück.

Im Einstellzustand ertönt der Alarm nicht

**Temperatur-Funktion:**

Beim Einschalten erkennt die Uhr automatisch die aktuelle Ambinet-Temperatur.

Normaler Messbereich: -10 °C ~ 50 °C

Die Temperatur unter -10 °C zeigt -10 °C, über 50 °C 50 °C

Drücken Sie im normalen Modusdie **DOWN-**Taste, um das C/F-Format zu ändern

**Energiesparfunktion:**

Batteriebetrieben: wenn 15 Sekunden lang keine Tastenbetätigung erfolgt, wird der Bildschirm ausgeschaltet, Gleichstromversorgung: der Bildschirm leuchtet immer.

Unter Batteriebetrieb, in jedem Modus (Nicht-Alarm- und Einstellmodus), keine Tastenbedienung für ca. 15 Sekunden: die Bildschirmanzeige schatet sich aus und wechselt in den Energiesparmodus.

Im batteriebetriebenen Energiesparmodus kann der Bildschirm per Sprachsteuerung eingeschaltet werden.

Bei Gleichstromversorgung kann der Bildschirm mit einer beliebigen Taste eingeschaltet werden.

Wenn der Alarm ertönt, schaltet sich das Display automatisch ein.

**Nacht-Modus:**

Drücken Sie im normalen Modus die UP-Taste, um die Helligkeit einzustellen.

Drücken Sie die **MODE-Taste** zweimal, um in den Nachteinstellungsmodus zu wechseln, die Standardeinstellung ist AUS.

Drücken Sie **UP** oder **DOWN** , um den Nachtmodus ein- und auszuschalten

Wenn der Nachtmodus eingeschaltet ist, wird die Helligkeit 18:00~6:00 gedimmt

**Sprachsteuerung:**

Der Bildschirm kann per Sprachsteuerung eingeschaltet werden, wenn die Uhr nur mit Batterien betrieben wird. Der Bildschirm schaltet sich nach 15 Sekunden aus.

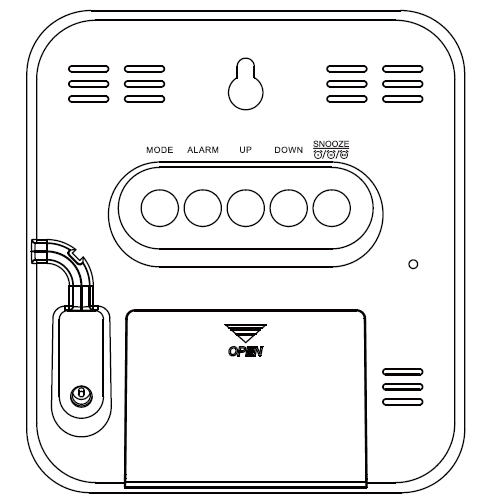
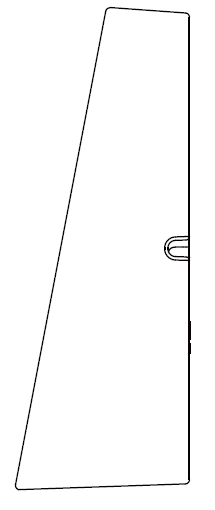
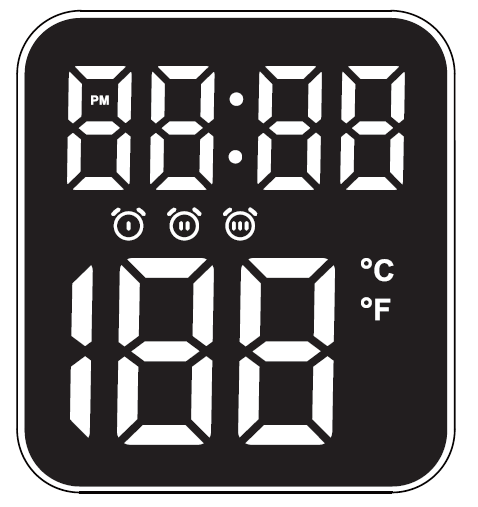
**Anti-Störungs-Funktion**

Im nicht eingestellten Zustand können Sie die **Taste SNOOZE/A1/A2/A3 lange drücken**, um die Anzeige auszuschalten, um zu verhindern, dass der helle Bildschirm in der Nacht den Schlaf stört.

Sie können eine beliebige Taste drücken, um das Display einzuschalten, aber die Sprachsteuerung kann das Display nicht einschalten

****

**MODE D'EMPLOI SB8015 (FR)**

;

**Fonctions :**

1. 4 Affichage de l'heure LED 2,5 Affichage de la température
2. **5 Touches : MODE, ALARME ACTIVÉE, ALARME DESACTIVÉE, SNOOZE /A1/A2/A3**
3. Format 12/24 heures
4. Date, Calendrier
5. Trois alarmes (1-7) (1-6) (1-5)
6. Format °C/ °F pour la température
7. En mode d'affichage normal, appuyez longuement sur le bouton DOWN pour changer le mode d'affichage de l'heure et de la date.
8. Fonction d'économie d'énergie : l'écran s'éteint automatiquement après 15 secondes (en utilisant de la batterie), l'écran reste allumé en permanence (en cas d'utilisation d'un adaptateur).
9. Réglage de la luminosité : appuyez sur le bouton UP pour la régler (2 niveaux).
10. Réglage automatique de la luminosité : réduit de 18:00 à 6:00
11. Fonction de mémorisation de l'heure (3 piles de type AAA)

Fonctionnement de base :

Après la mise sous tension, l'heure s'affiche complètement pendant environ 2 secondes, puis "BI" passe en mode normal avec la valeur par défaut de 00:00 au format de 24 heures.

En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **MODE** pour accéder au mode de fonction correspondant :

**Heure-Date-Nuit ON/OFF**

1. 3. En mode de l'heure, appuyer longuement sur le bouton **MODE** pour régler/ajuster chaque valeur de réglage (en utilisant le bouton **UP** ou **DOWN**), maintenez les boutons enfoncés pour accélérer l'augmentation/diminution de la valeur.
2. 4. En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **ALARM** pour afficher les alarmes AL1/AL2/AL3. En mode d'alarme, appuyez longuement sur le bouton **ALARM** pour régler l'alarme, ajustez chaque valeur de réglage à l'aide du bouton HAUT ou BAS, maintenez les boutons enfoncés pour accélérer l'augmentation ou la diminution de la valeur.
3. 5. En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **SNOOZE/A1/A2/A3** pour passer à l'état d'alarme. Il existe 7 groupes d'affichage de l'état de l'alarme : AL1 activée, AL2 activée, AL3 activée, AL1/AL2 activée, AL1/AL3 activée, AL2/AL3 activée, AL1/AL2/AL3 activée.
4. 6. En état de réglage de l'alarme, appuyer sur le bouton **MODE**. Si vous n'appuyez pas sur aucun bouton pendant environ 10 secondes, l'affichage de l'heure revient et la valeur réglée est sauvegardée.
5. 7. En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **UP** pour régler la luminosité.
6. 8. Lorsque le mode nuit est activé, la luminosité est réduite de 18:00 à 6:00.
7. 9. En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **DOWN** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le son BI, passer à l'affichage de l'heure et de la date. Pour quitter le mode normal, appuyez à nouveau sur le bouton **DOWN** et maintenez-le enfoncé.
8. 10. En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **DOWN** pour passer au format °C/ °F.
9. Appuyez sur le bouton **SNOOZE/A1/A2/A3** et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'écran.
10. L'écran peut être allumé par commande vocale lorsque la batterie est utilisée.

**Réglage de l'heure :**

En mode de l'heure normale, appuyez sur le bouton **MODE** et maintenez-le enfoncé pour accéder au réglage de l'heure, puis utilisez le bouton **UP** ou **DOWN** pour augmenter ou diminuer la valeur du réglage :

**12/24 heures-Heure-Minute-Sortir**

**Réglage de la date :**

En mode de l'heure normale, appuyez sur le bouton **MODE** pour accéder au mode de date, la valeur par défaut est 01-01-2020.

En mode de date, appuyez sur le bouton **MODE** et maintenez-le enfoncé pour accéder au réglage de la date.

Utilisez le bouton **UP** ou **DOWN** pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage.

La séquence est la suivante :

**Année-Mois-Date-Sortir**

**Réglage de l'alarme :**

En mode normal, appuyez sur le bouton **ALARM** pour afficher AL1/AL2/AL3, appuyez sur le bouton **ALARM** et maintenez-le enfoncé pour entrer dans le réglage de **AL1** :

**Heure-Minute-Snooze Heure**-Sélectionner l'alarme du jour de la semaine (1-7/1-6/1-5) -**AL2** (réglage identique à AL1) - **AL3** (réglage identique à AL1)

Plage de réglage : heure 1~12 ou 0~23, minute 00~59, délai de répétition 1~60 minutes (5 minutes par défaut).

En mode de l'heure, appuyez sur le bouton **SNOOZE/A1/A2/A3** pour passer à l'état d'alarme. Il existe 7 groupes d'affichage de l'état de l'alarme : AL1 activée, AL2 activée, AL3 activée, AL1/AL2 activée, AL1/AL3 activée, AL2/AL3 activée, AL1/AL2/AL3 activée.

Lorsque l'alarme atteint le point, elle revient automatiquement en mode d'alarme, l'alarme "BIBIBIBI" retentit (d'abord lente, puis plus rapide) et en même temps l'icône de l'alarme clignote. Appuyez sur n'importe quel ou aucun bouton pour arrêter l'alarme, l'alarme s'arrêtera après 1 minute mais l'icône de l'alarme ne disparaîtra pas.

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton **SNOOZE/A1/A2/A3** pour la mettre en veille.

Pendant le mode **SNOOZE**, appuyez sur d'autres boutons pour désactiver la répétition. Lorsque l'alarme s'arrête, l'état de l'alarme s'affiche et le mode de l'heure est rétabli après 10 secondes.

Si l'alarme n'est pas réglée, elle ne sonnera pas.

**Fonction de température :**

Lors de la mise sous tension, l'horloge détecte automatiquement la température ambiante actuelle.

Plage de mesure normale : -10°C~50°C

La température inférieure à -10°C indique -10°C, la température supérieure à 50°C indique 50°C.

En mode normal, appuyez sur le bouton **DOWN** pour changer le format °C/ °F.

**Fonction d'économie d'énergie :**

Alimenté par piles, si aucun bouton n'est utilisé pendant 15 secondes, l'écran s'éteint. En cas d'utilisation d'un adaptateur, l'écran reste toujours allumé.

En cas d'utilisation de la batterie, dans n'importe quel mode (état de non-alarme et de réglage), si aucun bouton n'est actionné pendant environ 15 secondes, l'écran s'éteint et passe en mode d'économie d'énergie. En mode d'économie d'énergie sur batterie, l'écran peut être allumé par commande vocale.

Lors de l'utilisation de l'adaptateur, l'écran peut être allumé à l'aide de n'importe quel bouton. Lorsque l'alarme retentit, l'écran s'allume automatiquement.

**Mode nuit :**

En mode normal, appuyez sur le bouton **UP** pour régler la luminosité.

Appuyez deux fois sur le bouton **MODE** pour entrer dans le mode de réglage nocturne, la valeur par défaut est **OFF**.

Appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour activer/désactiver le mode nuit.

Lorsque le mode nuit est activé, la luminosité est réduite de 18:00 à 6:00.

**Commande vocale :**

Lorsque la batterie est utilisée, l'écran peut être activé par la voix. L'écran s'éteint après 15 secondes.

**Fonction anti-dérangement**

En mode de non-réglage, vous pouvez appuyer longuement sur le bouton **SNOOZE/A1/A2/A3** pour éteindre l'écran afin d'éviter que l'écran lumineux de la nuit ne perturbe le sommeil.

**** Vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran, mais la commande vocale ne permet pas d'allumer l'écran.

